

Κωστῆς Μεραναῖος, 'Η Γέννηση τῆς Φιλοσοφίας, Ἀθήνα 1980, 277 σελ.

"Οποιος ἐπιχειρεῖ σήμερα νὰ γράψει ἔνα βιβλίο γιὰ τὴ Φιλοσοφία ἀναπόφευκτα συναντᾶ τὸ πρῶτο ἐρώτημα ποὺ τοῦ θέτει ἡ ἐποχή μας: εἰναι ἡ φιλοσοφία μιὰ σισύφεια προσπάθεια ἢ εἰναι «ύπεύθυνη γιὰ σύγχιση και παραπλάνηση στὴν περιοχὴ τοῦ ἀνθρώπινου πνεύματος», δπως λένε, πλειοδοτώντας ἐναντίον της, ἐπικριτὲς πιὸ ἀμείλικτοι ἀπὸ τοὺς θανατολόγους της; 'Ο Κωστῆς Μεραναῖος πολὺ σωστὰ ξεκινᾶ τὸ βιβλίο του γιὰ τὴ Γέννηση τῆς Φιλοσοφίας παρατηρώντας πὼς τὸ ἐρώτημα γιὰ τὴ σημασία τῆς Φιλοσοφίας δὲν μπορεῖ νὰ ἀποσυνδεθεῖ ἀπὸ τὴν ἔρευνα γιὰ τὴν οὐσία της, τὴ σχέση τῶν εἰδητικῶν της γνωρισμάτων — ποὺ εἰναι ἡ ἐπιδίωξη τῆς γνώσης και ὁ φωτισμὸς τῶν προβλημάτων — μὲ τὴν ἀποστολὴ της στὴ ζωή. Και ἐπειδὴ ἀκριβῶς τὸ ξεστράτισμα ἀπὸ τὴν ἐμπράγματη ἀφετηρία της και τὸν ἐπιστημονικὸ προορισμὸ της ἐνοχοποιεῖται σήμερα γιὰ τὴν ἀμφισβήτηση τοῦ λόγου ὑπαρξῆς της, ὁ συγγραφέας δηλώνει πὼς ἡ διερεύνηση τοῦ ἀρχικοῦ προσδιορισμοῦ τῆς φιλοσοφίας, ἡ ἀναδρομὴ στὴ ληξιαρχικὴ πράξη τῆς γέννησής της μπορεῖ νὰ χρησιμοποιηθεῖ ως «χρήσιμος ὀδηγὸς» γιὰ νὰ βγεῖ κανεὶς ἀπὸ τὸ λαβύρινθο τῶν ἀμφισβητήσεων· μὲ τὴ γέννηση τῆς Φιλοσοφίας ὁ Κ. Μεραναῖος ἐπιχειρεῖ ν' ἀκυρώσει τὸ πιστοποιητικὸ τοῦ θανάτου ποὺ δίνει στὴ Φιλοσοφία ἡ ἐποχή μας. 'Αρκεῖ βέβαια αὐτὸ τὸ γίγνεσθαι νὰ μὴν ἀποδειχθεῖ τὸ ἀντινομικὸ σκέλος τοῦ εἰναι, ἀλλὰ ἡ ταυτότητά του· ἀρκεῖ ἡ γέννηση και ἡ οὐσία τῆς Φιλοσοφίας νὰ εἰναι ταυτόσημες. 'Αν αὐτὸ στὴν ιστορικὴ του διάσταση ἔχει συντελεστεῖ, στὴ μεταϊστορικὴ παραμένει πάντα ἔνα δέον ποὺ εἰναι δυνατὸν νὰ νομιμοποιεῖ τὴ Φιλοσοφία και νὰ τὴ γονιμοποιεῖ.

Στὴν Εἰσαγωγὴ ἀναφέρεται ὁ συγγραφέας στὴ γενετικὴ μέθοδο και τὴν ὑποστηρίζει, ἀκολουθώντας τὸν Zeller. 'Εδῶ θὰ εἴχαμε νὰ παρατηρήσουμε ὅτι ἡ γενετικὴ μέθοδος εἰναι σεβαστή, και μάλιστα ἐπιστημονικότερη ἀπὸ τὴ δογματική, ποὺ ἀφορᾶ περισσότερο στὴν ἀλήθεια μιᾶς διδασκαλίας ἀνεξάρτητα ἀπὸ τοὺς περιορισμοὺς τοῦ χρόνου, ἀλλὰ παραθεωρεῖ τὸ γεγονός ὅτι συχνὰ τὰ δόγματα εἰναι συμπτώματα ποὺ πρέπει νὰ αἰτιολογηθοῦν μὲ ἀναφορὰ σὲ αἵτια οἰκονομικά, πολιτικά, βιογραφικά.

"Ομως και ἡ γενετικὴ μέθοδος κινδυνεύει κάποτε νὰ ὀδηγήσει σὲ χώρους πέρα ἀπὸ τὶς προθέσεις τῶν φιλοσόφων. 'Η σύνθεση αὐτῶν τῶν δυὸ μεθόδων προκειμένου γιὰ φιλοσοφικὲς ἐρμηνεῖες θὰ ἥταν πιὸ καρποφόρα. 'Ο συγγραφέας τονίζει πάντως ὅτι τὸ βασικὸ ἐρώτημα τοῦ βιβλίου του ἔχει δυὸ σκέλη: «ποὺ ἀρχισε αὐτὸ ποὺ λέγεται φιλοσοφία; Και πόσο συμβιβάζεται μὲ ὅτι ἔξακολουθοῦμε νὰ ὀνομάζομε φιλοσοφία»(13); "Ετσι δηλώνεται ἡ ἐπιλογὴ τῆς σύζευξης ιστορικῆς και ἀξιολογικῆς σκέψης.

Στὸ κεφ. «'Η ψυχογενετικὴ τοῦ 'Ελληνισμοῦ» ὁ συγγραφέας ἔξετάζει κριτικὰ τὶς ἀπόψεις τῶν Saussure (*Le miracle grec. Étude psychanalytique de la civilisation hellénique*), Essertier (*Les formes intérieures de l'explication*), τὴν ψυχολογικὴ δηλαδὴ ἐρμηνεία, και τὴν ἀποψη τῆς γενετικῆς ψυχολογίας τοῦ Piaget. Εἰναι ἔδω φανερὸ ὅτι ὁ συγγραφέας δὲν παραγνωρίζει τοὺς ιστορικοὺς λόγους ποὺ συνιστοῦν τὶς αἵτιες τῶν γεγονότων. 'Η ἀρετὴ τοῦ βιβλίου στὸ σημεῖο αὐτὸ εἰναι ἡ σαφήνεια μὲ τὴν ὄποια ἀναλύονται οἱ θέσεις



τῆς ψυχογενετικῆς έρμηνείας τοῦ έλληνισμοῦ. Ἐκόμη ύπάρχουν παρατηρήσεις ποὺ δείχνουν ἔντονο κριτικὸ διαλεκτικὸ πνεῦμα: γιὰ παράδειγμα, μετὰ τὴν ἀναφορὰ στὴν ἀποψη τοῦ Glotz (*Histoire grecque*) γιὰ τὴ μετάβαση ἀπὸ τὸ γένος στὴν πόλη, ως γεγονότος ποὺ ἔγινε «μὲ τὴ βραδύτητα καὶ τὸν ἀσυνείδητο ρυθμό, δπως ἐκτελεῖ τὸ ἔργο της ἡ φύση», ὁ συγγραφέας παρατηρεῖ(27): «Ἐκεῖνο ὅμως ποὺ γίνεται ἀσυναίσθητα, ἀλλὰ καὶ ἀναπόδραστα, δὲν ἀποκλείει καὶ τὶς παρορμητικὲς θυμικὲς διαθέσεις καὶ τὴν ἐνσυνείδητη καὶ ἑκούσια ἀντίδραση καὶ ἀντίθεση. Καὶ αὐτὸ θὰ ἐκδηλωθεῖ ἔντονότερα στὶς ἑλληνικὲς ἀποικίες»<sup>1</sup>. Σημειώνω ἐπίσης παρατηρήσεις ποὺ πηγάζουν ἀπὸ ιστορικοκοινωνικὸ προβληματισμὸ καὶ συνιστοῦν ὑπερκαιρικὲς φιλοσοφικὲς θέσεις: «Ἡ λογική, ἐκφράζοντας τὴν ἀντικειμενικὴ φυσικὴ πραγματικότητα, κυριαρχεῖ σὲ κάθε λεπτομέρεια καὶ σὲ δλες τὶς σχέσεις ποὺ συνάπτουν τοὺς πολίτες ως αὐτόνομα καὶ ἴσοτιμα ἄτομα»(37). Καὶ τὴ μεθοδολογικῆς καὶ οὐσιαστικῆς ὑφῆς παρατήρηση: «Οἱ ιστορικοί, καὶ γενικὰ οἱ μελετητὲς τῶν ἀνθρώπινων ἐπιμένουν πολλὲς φορὲς σὲ προσειλημμένα σχήματα καὶ κατατάξεις. Ξεκινοῦν ἀπὸ ἐπὶ μέρους δεδομένα καὶ τὰ ἀνάγουν σὲ προϋποθετικὲς ἀρχές. Παρ’ δλην ὅμως τὴ μονομέρεια οἱ ἐργασίες τους ἔχουν τὸ ἐνδιαφέρον τους»(39).

Ἡ τελευταία παρατήρηση ἀνήκει στὸ κεφάλαιο γιὰ τὴ «Γέννηση τῆς Ἑλληνικῆς Ἐπιστήμης», ὅπου ὁ συγγραφέας, ἀντιμετωπίζοντας τὸ πρόβλημα τῆς ἀπαρχῆς τῆς ἐπιστημονικῆς σκέψης, συμφωνεῖ μὲ τὴ θέση τοῦ Burnet, ὅτι οἱ Ἰωνες ἀνοιξαν τὸ δρόμο ποὺ ἀκολουθεῖ ἀπὸ τότε ἡ ἐπιστήμη, καὶ τοῦ Vernant (*Les origines de la pensée grecque*) γιὰ τὸ ρόλο τῶν κοινωνικοπολιτικῶν συνθηκῶν στὴν προετοιμασία τῆς ἐλεύθερης σκέψης καὶ στὴ θεμελίωση τῆς ἐπιστημονικῆς γνώσης (56).

Στὸ κεφάλαιο γιὰ τοὺς Ἰωνες Φιλοσόφους ὁ συγγραφέας συντάσσεται μὲ τὸν Zeller (*Die Philosophie der Griechen in ihrer geschichtlichen Entwicklung*) καὶ ὑποστηρίζει ὅτι δὲν ὑπάρχει ἰδεαλιστικὴ ἀντίληψη στοὺς Προσωκρατικούς, ὅπου «πνευματικὸς κόσμος δίπλα στὸν σωματικὸ δὲν ἔχει βρεθεῖ ἀκόμη.» Ὁ συγγραφέας λέει κατηγορηματικά: «Ἡ προσωκρατικὴ φιλοσοφία εἶναι ὑλιστική»(66). Ἐκριβῶς ὅμως ἐπειδὴ δὲν γίνεται στὴν περίοδο αὐτὴ διάκριση ἀνάμεσα στὸ πνευματικὸ καὶ στὸ ὑλικό, ἀντὶ τοῦ «ὑλιστική», πιὸ εὔστοχος εἶναι ὁ ὅρος ὑλοζωϊστικὴ ποὺ ἀποδίδει τὴν ἰδέα τῆς ζωντανῆς ὕλης.

Στὸ κεφάλαιο γιὰ τὸν Θαλῆ δὲν ἀντιμετωπίζεται ἡ προβληματικὴ τῆς ἀρχῆς ποὺ ἀποδίδεται στὸ Μιλήσιο σοφό, καὶ οἱ ἀναφορὲς στὸ Διογένη τὸν Λαέρτιο δὲν πείθουν ἐπιστημονικά. Ὑπάρχουν δομῶς καὶ ἐδῶ σημαντικὲς φιλοσοφικὲς θέσεις, δπως ἡ ἀρνηση τοῦ τυχαίου καὶ αὐτονόητου, καὶ ἡ διάκριση τῶν πολιτισμῶν ἑλληνικοῦ καὶ βαβυλωνιακοῦ-φοινικικοῦ: οἱ πολιτισμοὶ αὐτοὶ ἔχουν κοινὸ παρονομαστὴ τὴν οἰκονομικοτεχνικὴ ἀνάπτυξη ἀλλὰ διαφορετικὴ κοινωνικὴ διάρθρωση· ἡ ἀγορὰ εἶναι τὸ φαινόμενο ποὺ παρατηρεῖται «στὸν ἑλληνικὸ κόσμο καὶ ἀναμφίβολα στὶς ἀποικίες», ἐκεῖ ὅπου «ἔχει συντριβεῖ ἡ γεναρχικὴ κοινωνικὴ συγκρότηση» (80).

1. Πρβλ. τὰ λεγόμενα γιὰ τὴν ψυχαναλυτικὴ ἔρμηνεία τοῦ Saussure, σ. 17.



Και στὸ ἐπόμενο κεφάλαιο γιὰ τὸν Ἀναξίμανδρο λείπει ἡ πρόσφατη ἔρευνα ποὺ ἀμφισβῆτεῖ και τὴν ἀπόδοση τοῦ δρου «ἄπειρον»<sup>2</sup> στὸν Μιλήσιο. Δὲν συζητεῖται τὸ ἀναξιμάνδρειο ἀπόσπασμα ἀλλὰ παρακολουθεῖται ἡ σχετικὴ δοξογραφία. Στὸ κεφάλαιο αὐτὸ θὰ περιμέναμε και μιὰ ἀναφορὰ στὸν Heisenberg (*Φυσικὴ και Φιλοσοφία*, Ἀθῆνα, Διογένης 1971), ἐφόσον ἡ κεντρικὴ ἴδεα τοῦ βιβλίου συμπίπτει μὲ τὶς ἀπόψεις τοῦ σύγχρονου γερμανοῦ φυσικοῦ γιὰ τὸ ὑψηλὸ ἐπίπεδο τῆς ἐπιστήμης τῶν Προσωκρατικῶν. Στὸ κεφάλαιο γιὰ τὸν Ἀναξίμανδρο ὑπάρχει μιὰ παρενθετικὴ ἀναφορὰ στὸν Ξενοφάνη, μὲ ἀφορμὴ τὴν ἔννοια τοῦ θείου, ποὺ ὅμως ἐπιδέχεται ἀντίκρουση: ὁ συγγραφέας ἐπαναλαμβάνοντας τὸν Burnet σημειώνει (85, 1) πὼς στὸν Κολοφώνιο «λέγοντας θεὸς ἢ θεοὶ πρέπει νὰ νοοῦμε τὸν κόσμο ἢ τοὺς κόσμους». Τὴν ἑτερότητα θεοῦ και κόσμου στὸν Ξενοφάνη ἔχω δείξει μὲ ἔξαντλητικὴ ἀνάλυση τοῦ κοσμολογικοῦ μέρους τῆς φιλοσοφίας τοῦ κολοφώνιου σοφοῦ στὸ τέταρτο κεφάλαιο μὲ τίτλο «Πάντα κραδαίνει, κινούμενος οὐδὲν» τῆς διατριβῆς μου *'H κάθαρση τῆς θεότητας στὴ φιλοσοφία τοῦ Ξενοφάνη* (Ἀθῆνα 1969, εἰδικὰ σσ. 98-105).

Στὸ κεφάλαιο γιὰ τὸν Ἀναξιμένη ξεχωρίζω τὴν κριτικὴ παρατήρηση — στὴν ἄποψη (Rey) γιὰ τὴν ἀνιδιοτέλεια τοῦ ἐπιστημονικοῦ πνεύματος τῶν μιλήσιων σοφῶν — μὲ τὴν ὅποια δίνεται προτεραιότητα στὰ πράγματα και στὴν ἀνάγκη ποὺ προκύπτει ἀπὸ αὐτὰ γιὰ τὴ «σύζευξη τοῦ θεωρεῖν πρὸς τὸ πράττειν» (106).

Τὸ ὕφος τοῦ συγγραφέα εἶναι γενικὰ καθαρό, μαθηματικό, λιτό, ἀλλὰ και γλωσσικὰ ὀπλισμένο· αὐτὸ θὰ ἥταν δυνατὸ νὰ δειχθεῖ μὲ ἔνα ἀπόσπασμα ἀπὸ τὸ κεφάλαιο γιὰ τὸν Πυθαγόρα, δπου οἱ προτάσεις ἔχουν σωστὴ ἀναλογία: «Εἶχαν ἥδη προηγηθεῖ ἄλλοι Ἑλληνες τολμητίες. Και σ' ἔνα περιβάλλον μὲ γεωμορφολογικὲς ἀντιστοιχίες πρὸς τὴ γενέθλια γῆ, ἡ μεταφύτευση δὲν δυσχεράνθηκε. Ἀντίθετα, τὸ παρθένο χῶμα θὰ δώσει ἄφθονη καρποφορία. Θὰ ἐπιδράσουν ὀπωσδήποτε ἐπιτόπιες ἰδιομορφίες. Οἱ νέοι ἄποικοι θὰ ὑποχρεωθοῦν σὲ προσαρμογές. Αὐτὸ ὅμως θὰ δξύνει περισσότερο τὴ νόηση»(107). Ἀτυχίες μᾶλλον θὰ θεωρήσομε περιπτώσεις ὅπως ἐκείνη, ὅπου λέγεται(124), δτι ἡ μέριμνα γιὰ δ,τι συμβατικὰ δνομάζομε ἐλληνικὴ φιλοσοφία εἶναι rendre compte du réel (Rey), ἀντὶ τοῦ ἐλληνικότατου λόγον διδόναι (π. χ. Πλάτων, *Φαίδων* 95d). ἡ ὁ ἀναπάντεχος χαρακτηρισμὸς στὰ γαλλικὰ στὴ σ. 176: «Ἡ πραγματικότητα ποὺ μᾶς ἀνακάλυψε τὸ «εἶναι» ἀποτελεῖ τὴν réalité ontologique». ᩉ φράση εἶναι ἀσαφής, ἐνῶ τὸ σωστὸ θὰ ἥταν: τὸ εἶναι, ὡς ὄντολογικὴ πραγματικότητα, εἶναι μοναδικό. Στὴν ἴδια σελίδα τὸ παράθεμα ἀπὸ τὸν Jaeger (*Παιδεία*), γιὰ νὰ μὴν ξενίζει μὲ τὴν καθαρεύουσά του, θάπρεπε νὰ δηλωθεῖ πὼς ἀνήκει στὴ μετάφραση τοῦ Βερροίου<sup>3</sup>.

Τὸ ἵδιο θὰ παρατηροῦσα γιὰ κάποιες βιαστικὲς προτάσεις ποὺ μπορεῖ

2. Βλ. και Ἀννας Κελεσίδου-Γαλανοῦ, *Tὸ Ἀπειρον τοῦ Ἀναξιμάρδου, «Παρνασσός»* ΙΘ' (1977), 396-407.

3. Στὴ σ. 163 θὰ πρέπει βέβαια νὰ διαβάσομε, διορθώνοντας τὸ κείμενο, «Ο Ζήνων δὲν θὰ πάψει οὕτε στιγμὴ νὰ ἐνδιαφέρεται γιὰ τὰ κοινά».



νὰ δόδηγήσουν σὲ παρερμηνεία ἢ νὰ θεωρηθοῦν ἀνακριβεῖς ὅπως στὴ σ. 182<sup>4</sup>: «Οἱ ἱστορικοὶ τῆς Φιλοσοφίας διακατέχονται ἀπὸ τὸ πάθος γιὰ τὴν ταξινόμηση. Καὶ φυσικὰ προβαίνουν σ' αὐτὴν σύμφωνα μὲ τὶς προτιμήσεις τους. Ἐτσι ὁ Μέλισσος (χαρακτηρίζεται) ... ώς στερούμενος ὕφους: ἀγροῖκον, φορτικόν... Μ' αὐτὰ τὸν προικίζει ὁ Ἀριστοτέλης». Ἀλλὰ ὁ Ἀριστοτέλης δὲν εἶναι ἱστορικὸς τῆς φιλοσοφίας οὔτε διακατέχεται ἀπὸ τὸ πάθος τῆς ταξινόμησης. Ὁ Ἀριστοτέλης, εἴτε γιατὶ δὲν εἶχε τὰ βιβλία τῶν προσωκρατικῶν, ἀλλ' εἶχε καταφύγει σὲ μεσοπηγές, εἴτε γιατὶ θελημένα ἀναζήτησε στὴ σκέψη τῶν πρώτων φιλοσόφων προβαθμίδες, γιὰ νὰ στηρίξει τὸ δικό του φιλοσοφικὸ σύστημα, παραποίησε τὴ διδασκαλία τους. Στὸ Πρῶτο βιβλίο τῶν *Μετὰ τὰ Φυσικὰ* ὁ Ἀριστοτέλης ἐπενδύει τὶς ἔρμηνεῖς μὲ αὐστηρὰ λογικὰ σχήματα μὲ τὰ δόποια ἐλέγχει ἀπὸ τὴ δική του σκοπιὰ τὴν πρωσωκρατικὴ σκέψη. Ὁ Σταγιρίτης θεωρεῖ ὅχι μόνο τὸν Μέλισσο ἀλλὰ κυρίως τὸν Ξενοφάνη ἀγροῖκον (*Μτφ. Α 986b 18 ἐπ.*), κι ἐδῶ μετρᾶ ἡ σύγκριση μὲ τὸν μεγάλο Παρμενίδη.

Τέλος δὲν θὰ συμφωνοῦσα μὲ τὴν ἀναφορά, ἔστω καὶ ἐπιφυλακτικά, σὲ μὴ γνήσια χωρία, ὅπως στὴν περίπτωση τοῦ Β 21 τοῦ Φιλόλαου (VS I 417 ὁ κόσμος ἐξ αἰῶνος καὶ εἰς αἰῶνα διαμενεῖ).

Στὸ κεφάλαιο γιὰ τὸν Ξενοφάνη (128 ἐπ.) θὰ εἶχα μιὰ σειρὰ ἀπὸ παρατηρήσεις ἀπὸ τὶς δόποιες θὰ μεταφέρω τὶς κυριότερες: Ἡ πρώτη ἀφορᾷ τὴν πανθεϊστικὴ ἔρμηνεία τῆς διδασκαλίας τοῦ κολοφώνιου σοφοῦ. Εἶναι γνωστὸ δtti ὁ πανθεϊσμός, ποὺ γεννιέται ἀπὸ τὴν τάση τοῦ πνεύματος νὰ ἐνώσει μὲ τὸ θεῖο τὸ αἰσθητὸ ἐκτατὸ κάλλος, νὰ δεῖ τὸν κόσμο ως ἀρμονικὴ δλότητα ὅπως μιὰ σωστὰ ὀργανωμένη κοινωνία, ἀφοῦ τὴν ἀπαλλάξει ἀπὸ τὴ δεισιδαιμονία, ὑπῆρξε στοὺς Ἑλληνες ἵδεα ἰδιαίτερα προσφιλής. Πανθεϊστικὴ θεώρησαν τὴν ξενοφάνεια σκέψη γιὰ τὸ θεὸ δ Πλάτων, ὁ Ἀριστοτέλης καὶ ἄλλοι ἀρχαῖοι καὶ νεώτεροι ἔρμηνευτές. Τὰ σωζόμενα ὅμως ἀποσπάσματα τοῦ Κολοφώνιου δείχνουν τὴν ἐτερότητα θεοῦ καὶ κόσμου (27 ὥς 33 καὶ 37). Ἀπὸ τοὺς ὀντολογικοὺς προσδιορισμοὺς τῆς γῆς ἀπουσιάζει τὸ θεϊκὸ στοιχεῖο. Ἡ Γῆ, ὅπως ὁ κόσμος γενικά, καὶ ὁ θεὸς στὸν Ξενοφάνη βρίσκονται (ἀπ. 25) σὲ σχέση ποὺ καθορίζει ἡ ὀντολογικὴ τους διαφορά: ὁ ἀκίνητος ως πρὸς τὸν ἑαυτό του θεὸς ἐκφράζεται ως πηγὴ τῆς κίνησης ὅλων. Ἡ ἐτερότητα θεοῦ καὶ κόσμου δείχνεται μὲ τὴν ἀντίθεση ἀκίνητης θεϊκῆς ἐνότητας καὶ κοσμικῆς μεταβλητῆς ποικιλίας στοὺς στί-

4. Στὴ σ. 203 λέγεται «πὼς ὁ Ἡράκλειτος δὲν ἔννοει νὰ ξεμακρύνει ἀπὸ τὴν ξενοφάνεια ἀντίληψη, γιὰ τὴν ἀνθρωπομορφικὴ καὶ μυθικὴ ἵδεα γιὰ τὸ θεῖο».

Τὸ ἀκριβὲς εἶναι τὸ ἀντίθετο ἐκείνου ποὺ λέει ἡ βιαστικὴ σειρὰ τῶν λέξεων: ὁ Ξενοφάνης, πρῶτος κριτικὸς τοῦ ἀνθρωπομορφισμοῦ τῆς θεολογικῆς παράδοσης, ἔμπνει τὸν Ἐφέσιο σοφό, ποὺ «ἐναντιώνεται καὶ αὐτὸς στὴν δμητρικὴ θεολογία μὲ σκοπὸ τὴν κάθαρση τῆς ἔννοιας τοῦ θείου ἀπὸ κάθε ἀνθρωπομορφικὸ γνώρισμα» (βλ. Ἀννας Κελεσίδου-Γαλανοῦ, *Ἡ κάθαρση τῆς θεότητας* 72).

Καὶ ἡ παρατήρηση (σ. 204) ὅτι «μὲ τὸν Ἡράκλειτο εἰσάγεται ἡ σχετικότητα γιὰ τὴ γνώση» δείχνει σπουδή, δταν εἶναι γνωστὸ δti ἔχει προηγηθεῖ ἡ ξενοφάνεια γνωσιοθεωρία, ποὺ, συμπυκνωμένη στὸ τετράστιχο ἀπόσπασμα 34, αὐτὴν ἀκριβῶς τὴν ἵδεα φαίνεται νὰ εἰσάγει (βλ. Ἀννας Κελεσίδου-Γαλανοῦ, δ.π. 36 ἐπ.).

5. Βλ. καὶ Ἀννας Κελεσίδου-Γαλανοῦ, *Ἡ κάθαρση τῆς θεότητας στὴ Φιλοσοφία τοῦ Ξενοφάνη* 103-104.



χους νόον φρενὶ πάντα κραδαίνει. / Αἰεὶ δὲ ἐν ταυτῷ μίμνει κινούμενος οὐδέν<sup>6</sup>. Στὸ ξενοφάνειο κοσμικὸ σύστημα ὁ ἥλιος καὶ ἡ σελήνη ἀνανεώνονται συνεχῶς ἢ τὰ ἐπὶ μέρους τμῆματα τοῦ κόσμου μεταβάλλονται.

Ἡ δεύτερη παρατήρηση, συναφὴς μὲ τὴν προηγούμενη, ἀφορᾶ τὸ χαρακτηρισμὸ τοῦ Ξενοφάνη ὡς μονοθεϊστῇ. Τὰ ἐπιχειρήματα: ὅτι αὐτὸ εἶναι «ἡ κρατοῦσα ἀντίληψη», ὅτι συνάγεται ἀπὸ τὸ σύγγραμμα *Περὶ Μελίσσων*, *Ξενοφάνους καὶ Γοργίου*, ὅτι συμφωνεῖ μὲ τὴν ἀποψη τοῦ ἐλεατισμοῦ πῶς ὅλα εἶναι ἔνα (132) δὲν εἶναι ἀρκετά, γιατὶ ἐδῶ ἡ ἀναφορὰ σὲ μιὰ πολλότητα θεῶν χρειάζεται εἰδικὴ διερεύνηση. Ἐφόσον καὶ ἡ Ἱεραρχία καὶ τὰ ἀνθρωπομορφικὰ στοιχεῖα τοῦ θείου ἀπορρίπτονται, ὅπως δείχνουν τὰ σωζόμενα τοῦ Ξενοφάνη, καὶ οἱ ἀναφορὲς στὰ οὐράνια σώματα σημαίνουν ἀποκατάστασή τους στὴν τάξη τῶν φυσικῶν πραγμάτων, ἡ πολυθεϊστικὴ ἐρμηνεία δὲν κρατᾷ ἄλλο ἔρεισμα ἀπὸ τὸν στίχο εἰς θεός ἐν τε θεοῖσι καὶ ἀνθρώποισι μέγιστος ποὺ ὅμως ἡ προσεκτική του διερεύνηση, γλωσσικὴ καὶ πραγματολογική, θὰ μποροῦσε νὰ ὀδηγήσει στὴ μονοθεϊστικὴ ἀποψη<sup>7</sup>. Πρέπει μὲ τὴν ἀφορμὴ αὐτὴ νὰ θυμίσομε ὅτι εἶναι ἐπικίνδυνο νὰ ζητοῦμε ἐνιαῖες γραμμὲς στοὺς Προσωκρατικούς ἐδῶ ὑπάρχουν πολλὰ εἰδικὰ προβλήματα ποὺ ἡ διαλεύκανσή τους τροποποιεῖ τὶς γραμμές, ὀδηγεῖ σὲ συμπεράσματα ποὺ δὲν ὑποψιάζεται ἡ συνοπτικὴ ἔρευνα. Ἰσως ἡ φιλολογικὴ καὶ γραμματολογικὴ ἐπεξεργασία τῶν κειμένων — καὶ ἐδῶ συμφωνῶ μὲ τὸν Κ. Μεραναῖο — εἶναι ἐλάχιστα γόνιμη γιὰ τὸν φιλοσοφικὸ στοχασμό, ίδιαίτερα δtan κάποιος παίρνει ἐρμηνευτικὴ γραμμὴ ἀπὸ δοξογραφικὴ πηγή, ἀλλὰ εἶναι ἐπίσης γεγονὸς ὅτι χρειάζεται ἔξονυχιστικὴ διερεύνηση τῶν πηγῶν, δχι μόνο γενικὴ θεώρηση.

Μιὰ εἰδικὴ παρατήρηση ἀφορᾶ π. χ. στὰ λεγόμενα γιὰ τὸ ξενοφάνειο ἀπόσπασμα 28: γαίης μὲν τόδε πεῖρας ἄνω παρὰ ποσσὶν ὁρᾶται / ἡέρι προσπλάζον, τὸ κάτω δὲ ἐς ἄπειρον ἵκνεῖται. Ὁ Μ. Θεωρεῖ ὅτι τὸ ἀπ. ἐπιτείνει «τὴ διχοστασία» σχετικὰ μὲ τὸ ἄν τὸ ὄν εἶναι ἄπειρο ἢ πεπερασμένο. Ἡ γῆ ὅμως ἐδῶ δὲν εἶναι ἄπειρη ἀλλὰ ἀμέτρητη γιὰ τοὺς ἀνθρώπους, ἀφοῦ λέγεται ὅτι μὲ τὸ πάνω ἄκρο τῆς φαίνεται νὰ ἀγγίζει τὸν ἀέρα, ἐνῶ μὲ τὸ κάτω ἄκρο τῆς «ἵκνεῖται» στὸ ἄπειρο. Μὲ τὴν εἰκόνα αὐτὴ γιὰ τὸ φυσικὸ πεπερασμένο διαχωρίζει ὁ Ξενοφάνης τὸ κοσμοείδωλό του ἀπὸ ἐκεῖνο τῆς μυθικῆς παράστασης τῆς γῆς, σύμφωνα μὲ τὴν δοπία στὸ κάτω ἄκρο τῆς γῆς βρίσκονται τὰ Τάρταρα καὶ στὸ πάνω τῆς ὁ θεός Οὐρανός, καὶ ἀπὸ τὴ μυθικὴ ἀντίληψη γιὰ τὸ κοσμικὸ χάος.

Καὶ τὸ ἀπόσπασμα 34 γιὰ τὴ δυνατότητα τῆς γνώσης ἐρμηνεύεται μόνο ἄν συσχετιστεῖ μὲ ἄλλα ξενοφάνεια χωρία, ὅπως ἐκεῖνα ποὺ δείχνουν τὴ βεβαιότητα τοῦ σοφοῦ γιὰ τὴν δρθότητα τῆς δικῆς του, φιλοσοφικῆς ἀλήθειας σχετικὰ μὲ τὴ μὴ ἀνθρωπόμορφη θεότητα καὶ τὴν ἀπομυθοποίηση — ἐπιστημονικὴ ἐξήγηση τοῦ φυσικοῦ κόσμου, καθὼς καὶ τὴν καταξίωση τῆς γνώσης σὲ δργανικὴ συνάρτηση μὲ τὴν ἴδεα τῆς προόδου (ἀπ. 18) καὶ τὴ γνωσιολογικὴ καὶ ἀξιολογικὴ διάκριση τῆς γνώσης τῶν πολλῶν (διάκριση ποὺ γιὰ καιρὸ συνέχει τὴν ἐλληνικὴ σκέψη καὶ ντύνει μὲ γνωσιολο-

6. Περισσότερα βλ. Ἀννας Κελεσίδου-Γαλανοῦ, *Η κάθαρση τῆς θεότητας* 89 ἐπ.

7. Βλ. Ἀννας Κελεσίδου-Γαλανοῦ, δ.π. 86-89.



γική ἐπικάλυψη μιὰ κοινωνικὴ διαφορά). Καὶ τὸ ἀπόσπασμα 18 οὗτοι ἀπ' ἀρχῆς πάντα θεοὶ θνητοῖς ύπέδειξαν... δὲν σημαίνει ὅτι ἡ ἀλήθεια «ἀνακαλύπτεται βαθμιαῖα» (135), ἀλλὰ πρέπει νὰ συσχετιστεῖ μὲ τὴν ἡσιόδεια παράδοση τῆς ἀλήθειας ὡς ἐπιφοίτησης ἀπὸ τοὺς θεούς<sup>8</sup>. Οἱ πηγὲς εἶναι συχνὰ μισοφωτεινὲς δίχως τὴν ἀναγωγὴ στὴν παράδοση· ἡ ἀντίθεση τοῦ παλαιοῦ καὶ τοῦ νέου εἶναι συχνὴ στὴν περίοδο αὐτὴ τοῦ φιλοσοφικοῦ στοχασμοῦ.

Ο συγγραφέας σωστὰ γιὰ τὴν ἐποχὴ αὐτὴ βλέπει νὰ δίνεται ἡ προτεραιότητα στὰ φυσικὰ φαινόμενα. Ὁμως θὰ πρέπει νὰ γίνει ἐδῶ ἰδιαίτερη μνεία τῆς ἀναξιμάνδρειας συμπεριφορᾶς, ὅπου εἶναι φανερὴ ἡ κίνηση τοῦ ἔρευνητικοῦ νοῦ ἀπὸ τὸ κοινωνικὸ ἐπίπεδο στὸ φυσικό, καὶ τῆς ἔνοφάνειας, ὅπου ὑπερτερεῖ τὸ θεολογικὸ στοιχεῖο. Καὶ δὲν θὰ συμφωνοῦσα βέβαια μὲ τὴν ἄποψη τοῦ Zeller, ποὺ ἀναφέρει ὁ συγγραφέας, «ὅτι ἡ φιλοσοφία τοῦ Ξενοφάνη στὴν ἀφετηρίᾳ της εἶναι φυσική, στὴν ἔξελιξή της γίνεται μεταφυσικὴ μυθολογία»(136). Δὲν μποροῦμε πουθενὰ στοὺς Προσωκρατικοὺς νὰ δείξουμε μὲ ἀσφάλεια ἔξελικτικὰ στάδια σκέψης<sup>9</sup>. Ο χαρακτηρισμὸς ἐξ ἄλλου μεταφυσικὴ μυθολογία, ἀν δὲν εἶναι ἀναχρονιστικός, πῶς δικαιολογεῖται, ὡς ξαναγύρισμα «στὴν παλαιότερη λαϊκὴ ἀντίληψη γιὰ τοὺς θεούς» (136), ὅταν στὸν Ξενοφάνη εἶναι καταφανὴς ἡ πολεμικὴ τῆς παράδοσης ('Ησίοδος) καὶ τῆς γνώσης τῶν πολλῶν (34);

Στὸ κεφάλαιο γιὰ τὸν Παρμενίδη οἱ ἐνστάσεις εἶναι καὶ γενικὲς καὶ εἰδικές. Ἡ πρώτη παρατήρηση ἀφορᾶ τὴν ἀναγκαιότητα θεμελίωσης ὅποιασδήποτε ἔρμηνείας πρὶν ἀπὸ τὴ διατύπωσή της, ποὺ ἀλλιῶς εἶναι ἡ γενικευτικὴ καὶ ἀπλοποιητικὴ ἢ «προσειλημμένη», ὅπως ἄλλωστε δὲν θὰ τὸ ἥθελε καὶ ὁ ἴδιος ὁ συγγραφέας. Ἐτσι ἀναπόδεικτες ἢ ἀνεξήγητες εἶναι οἱ προτάσεις π.χ.: «Ἐνδιδαχὴ (τοῦ Παρμενίδη) θεμελιώνεται στὴ γνώση ποὺ μᾶς δίνει ἡ λογικὴ διάρθρωση τῆς φυσικῆς πραγματικότητας»· ὁ χαρακτηρισμὸς τῆς ἰδεαλιστικῆς ἔρμηνείας τῆς παρμενίδειας σκέψης ὡς ἀποψῆς «τῆς συμβατικῆς φιλοσοφίας»· ἡ πρόταση (141): «Μόνο τὸ εἶναι μπορεῖ νὰ μᾶς κάνει νὰ ἀντιληφθοῦμε δλο τὸ ὑλικὸ βάρος, τὴν αἰωνιότητα τῆς ὕλης ποὺ ὑπάρχει, ποὺ εἶναι» (πρόταση ποὺ ἔξηγει τὸ γνωστὸ μὲ τὸ ἄγνωστο).

Στοὺς Προσωκρατικοὺς ὑπάρχουν μεταφραστικὰ προβλήματα γιὰ μᾶς κάποτε ἀξεπέραστα· ἢ προβλήματα ποὺ οἱ μὴ προσεκτικὲς λύσεις τους περιέχουν στοιχεῖα ἀπλούστευσης καὶ παρερμηνείας. Τὸ ἀπόσπασμα 18 π.χ. τοῦ Ἡράκλειτου: «ἴετε μὴ ἔλπηται, ἀνέλπιστον οὐκ ἔξενρήσει, ἀνεξερεύνητον ἔὸν καὶ ἀπορον» χρειάζεται εἰδικὴ διερεύνηση, γιατὶ τὸ νόημά του ἔξαρταται καὶ ἀπὸ τὴ στίξη του. Ο Ἀριστοτέλης (*Ρητορ. Γ 5 1407b 11*) λέει: τὰ γὰρ Ἡρακλείτον διαστίξαι ἔργον διὰ τὸ ἄδηλον εἶναι, ποτέρω πρόσκειται, τῷ ὕστερον ἢ τῷ πρότερον καὶ ἀναφέρεται στὸ πρῶτο ἡρακλειτικὸ ἀπόσπασμα. Καὶ στὸ ἀπόσπασμα γιὰ τὴν ἔλπίδα ἄλλοι θέτουν τὴ στίξη μετὰ τὸ ἔλπηται (Bywater, Diels, Nestle, Heidel, Kranz, Bollack, Gigon, Walzer, Ramoux), ἄλλοι (Gomperz, Reinhardt, Burnet, Verdenius, Kirk, Marovich) δὲν διασποῦν τὴν ἀντιθετικὴ ἐνότητα ρήματος καὶ οὐσιαστικοποιη-

8. Βλ. Ἀννας Κελεσίδου-Γαλανοῦ, 'Η κάθαρση τῆς θεότητας 53-54.

9. Βλ. W. Jaeger, *Die Theologie der frühen griechischen Denker*, Darmstadt, Wiss. Buchgesell. 1964.



μένου οὐδέτερου. Τὸ ρῆμα σημαίνει προσδοκῶ (πβ. B 74: ἀνθρώπους μένετ ἀποθανόντας ἄσσα οὐκ ἔλπονται οὐδὲ δοκέονσιν), καὶ τὸ νόημα (τὸ ὅποιο οὔτε λέγει οὔτε κρύβει τὸ λεκτικὸ παιχνίδι-αἰνιγμα) θετικοποιεῖ τὴν ἔλπίδα, ἐδῶ δχι μὲ τὴ μεταγενέστερή της χριστιανικὴ ἔννοια<sup>10</sup>, ἀλλὰ μὲ τὴν ἑλληνικὴ τῆς ἀρχαϊκῆς ἐπιστημολογίας, τῆς ἀπαντοχῆς, κι ἀποκαλύπτει τὸ δυναμογόνο χαρακτήρα τῆς προσωκρατικῆς γνωσιοθεωρίας: καὶ τὸ ἀπρόσιτο — ἡ ἐπιθυμητὴ γνώση — πρέπει ν' ἀναζητηθεῖ.

Ἄλλοτε οἱ κίνδυνοι παρερμηνείας περιορίζονται ἡ ξεπερνιοῦνται μὲ ἐσωτερικὲς συσχετίσεις: ‘Ο παρμενιδικὸς π.χ. στίχος τοῦ ἀπ. 6: *Xρὴ τὸ λέγειν τε νοεῖν τ’ ἔὸν ἔμμεναι πρέπει πρῶτα νὰ συναρτηθεῖ μὲ τοὺς ἄλλους παρμενιδικοὺς λόγους γιὰ τὴ σχέση λόγου-δόντος:*

- οὐ γὰρ φατὸν οὐδὲ νοητὸν / ἔστιν δπως οὐκ ἔστι (δὲν εἶναι οὔτε δυνατὸ νὰ πεῖς οὔτε δυνατὸ νὰ σκεφτεῖς ὅτι (τὸ δν) δὲν εἶναι).
- οὐδ’ ἐκ μὴ ἔόντος ἔάσσω / φάσθαι σ’ οὐδὲ νοεῖν.
- οὔτε γὰρ ἀν γνοίης τό γε μὴ ἔὸν (οὐ γὰρ ἀνυστόν) οὔτε φράσαις.

Οἱ προτάσεις ἐκφράζουν τὴ στενὴ σχέση σκέψης, γλώσσας, ὅντος, τὴν ἀνάγκη ἀναφορᾶς μὲ τὸ νοῦ καὶ τὴ γλώσσα στὸ εἶναι<sup>11</sup>. ‘Ο Kahn<sup>12</sup> ὑποστηρίζει ὅτι ἡ πιὸ φυσικὴ σύνταξη εἶναι νὰ θεωρηθοῦν τὸ λέγειν καὶ τὸ νοεῖν ως τὰ ὑποκείμενα τοῦ ἀπαρέμφατον ἔμμεναι καὶ τὸ ἔὸν νὰ εἶναι κατηγόρημα (*cognition and statement must be what is*). ‘Ο Untersteiner<sup>13</sup> δίνει στὸ εἶναι ὑπαρκτικὴ σημασία. ‘Ο Taran<sup>14</sup> ἐρμηνεύει τὸ εἶναι ως συνδετικό, τὸ ἔὸν ως ἀντικείμενο τοῦ λέγειν καὶ τοῦ νοεῖν, ἀπαρέμφατα τὰ ὅποια ἀναφέρει στὸ χρὴ ἔμμεναι. ‘Ο Nestor-Luis Cordero<sup>15</sup> θεωρεῖ ὅτι ἡ βεβαίωση τῆς ἰσότητας σκέψης, γλώσσας, ὅντος μπορεῖ νὰ γίνει μὲ διαφορετικὸ τρόπο ἀπ’ αὐτὸν ποὺ ως τώρα νίοθέτησαν οἱ ἐρμηνευτές. Λέει ὁ Cordero: «Rien ne s’oppose... à ce que τὸ λέγειν / τὸ νοεῖν τε soient les sujets de χρὴ, et à ce que ἔὸν ἔμμεναι soit une proposition compléutive qui dépend des deux infinitifs: «il est nécessaire de dire et de penser qu'il y a de l'être» (ou «que l'être existe»).

Στὸ ἀπόσπασμα ὑπάρχει σχόλιο τοῦ Σιμπλίκιου (*Φυσ. 117, 2*) ὅτι ἡ ἀντίφασις οὐ συναληθεύει· ὑπάρχει καὶ ἡ δεύτερη πρόταση ἔστι γὰρ εἶναι, μηδὲν δ’ οὐκ ἔστιν, ποὺ εἶναι μιὰ φράση κλειδί. Τὸ νόημά της εἶναι: ὑπάρχει (ὑπαρκτικὸ ἔστι) τὸ εἶναι, τὸ μηδὲν δὲν ὑπάρχει. Αὐτὸς εἶναι ὁ λόγος (γὰρ) ποὺ πρέπει (χρὴ) λέγειν τε νοεῖν τ’ ἔὸν ἔμμεναι, νὰ λέσις καὶ νὰ νοεῖς ὅτι τὸ εἶναι ὑπάρχει. Δὲν δέχομαι τὴ γραφὴ τὸ νοεῖν (ποὺ ἔχουν ὅλα τὰ χειρόγραφα, καὶ ποὺ ἔσφαλμένα ἀπέδωσε ὁ Diels στὸν Karsten). “Ετσι ἔχουμε: ρῆμα χρὴ (χρὴ τὸ ἔμφαντικὴ περίπτωση), ὑποκείμενα λέγειν τε νοεῖν, ἀντικείμ.

10. Bl. Ramnoux, *Héraclite ou l'homme entre les mots et les choses*, Paris, Les Belles Lettres 1968, 414 ἐπ.

11. ‘Ο Diels μεταφράζει: «Nötig ist zu sagen und zu denken, dass nur das Seiende ist», ὥπως ὁ Gigon (*Der Ursprung der griechischen Philosophie*, Basel 1945, 257, δίχως τὸ nur).

12. *The Thesis of Parmenides*, «Review of Metaphysics» 22, 1969, 722, n. 26.

13. *Parmenide*, Firenze 1958, CVIII, 28, CIX 29.

14. *Parmenides*, Princeton 1965, 58 («it is necessary to speak and to think Being»).

15. *Les deux chemins de Parménide dans les fragments 6 et 7*, «Phronesis» 24 (1979) 1-32 («la nécessité, de se référer mentalement ou verbalement à ce qui est»).



ἔμμεναι (ύπαρκτικό) μὲ νπ. τὸ ἔον. Τὴν ἔμφαση στὴν ύπαρκτικὴ σημασία, στὴν ὅποια εἶχε ἐπιμείνει και ὁ Cornford, περιέχει ἄλλωστε και τὸ συμπέρασμα τοῦ Cordero: «Au fr. 6 Ia Parménide oppose à l'impossibilité de connaître et de mentionner ce qui n'est pas la nécessité de dire et de penser ce qui est».

Καὶ ὁ παρμενιδικὸς ὅρος ἀτέλεστον ποὺ λέγεται γιὰ τὸ εἶναι δὲν εἶναι αὐτόφωτος· ὁ ὅρος αὐτὸς δὲν μπορεῖ νὰ σημαίνει «χωρὶς πέρας, χωρὶς τέλος (143). Τὸ ἄμεσο λεκτικό του περιβάλλον ἀναφέρεται στὴν ἄρνηση τῆς χρονικότητας<sup>16</sup>: ... ἀγένητον ἔὸν καὶ ἀρώλεθρον ἔστιν, ἔστι γὰρ οὐλομελές τε καὶ ἀτρεμές ἥδ' ἀτέλεστον (VS B 8, 4). Ἐξάλλου στὸ ἴδιο ἀπόσπασμα (στ. 26) λέγεται αὐτὰρ ἀκίνητον μεγάλων ἐν πείρασι δεσμῶν / ἔστιν ἄναρχον ἀπανστον... Καὶ σ' αὐτὴ τὴ θετικὴ ἐπιβεβαίωση συνεπίκουρη εἶναι ἡ ἀποφατικὴ πρόταση ποὺ ἀρνεῖται τὸ ἀπεριόριστο: ηρατερὴ γὰρ ἀνάγκη/ πείρατος ἐν δεσμοῖσιν ἔχει, τό μιν ἀμφὶς ἔέργει / οὖνεκεν οὐκ ἀτελεύτητον τὸ ἔὸν Θέμις εἶναι...

Αναφορικὰ μὲ τὸ θέμα τῆς δόξης<sup>17</sup> στὸν Παρμενίδη θὰ παρατηρήσω τὰ ἔξῆς: 'Ο συγγραφέας ἀναφέρει τὸν Untersteiner, ποὺ δέχεται ὅτι ἡ δόξα ἀποτελεῖ μιὰ δψη τῆς ἀλήθειας. 'Αλλ' ὁ Παρμενίδης (ἀπ. 1 καὶ 2) διακρίνει τὴν ἀλήθεια ἀπὸ τὴ δόξα, ἀρχίζει τὸ λόγο τῆς δόξας, ἀφοῦ παύσει τὸν πιστὸν λόγον ἥδε νόημα ἀμφὶς ἀληθείης (8, 50-51).

'Αν δεχτοῦμε πὼς ἡ ἀλήθεια ἔχει δψεις ἥ ἂν πλατωνίσομε τὸν Παρμενίδη, μὲ δψη τῆς ἀλήθειας τὴ δόξα, τότε εἶναι δυνατὸ νὰ ύποστηρίξομε πὼς «δὲν εἶναι δυαρχικὴ ἡ παρμενιδικὴ διδαχὴ γιὰ τὴ «δόξα» 148.'Αλλὰ γιατί νὰ μὴ πειστοῦμε στὰ λόγια τοῦ Ἀριστοτέλη ποὺ παρατηρεῖ πὼς ὁ Παρμενίδης παρουσιάζεται ἀναγκαζόμενος ἀκολουθεῖν τοῖς φαινομένοις καὶ τὸ ἐν μὲν κατὰ τὸν λόγον, πλείω δὲ κατ' αἰσθησιν ύπολαμβάνων εἶναι..., δόποτε θὰ συμφωνούσαμε ὅτι ἡ ἀναγκαιότητα ἐδῶ ἀφορᾶ τὸ ἐπίπεδο τῆς φυσικῆς πραγματικότητας (149). 'Ακόμη θὰ παρατηροῦσα δτι, ἀν, δψως λέγεται, «ὁ δρόμος τῆς δόξας ἀποτελεῖ προϋπόθεση γιὰ νὰ φτάσομε στὸ δρόμο τῆς ἀλήθειας», ἄλλη θὰ ἥταν ἡ διάρθρωση τοῦ παρμενιδικοῦ ποιήματος. Καὶ ὑπάρχει ἄλλωστε τὸ προοίμιο ποὺ δείχνει τὴ διάταξη ποὺ ἀκολουθεῖ. 'Η παρατήρηση: «Θὰ μπορούσαμε νὰ δεχτοῦμε ὅτι ὁ Παρμενίδης βρίσκεται σὲ οὐδέτερο ἔδαφος. Μπορεῖ νὰ μὴ συνδέεται μὲ δ.τι ἀποκαλοῦμε ἰδεαλισμὸ καὶ ματεριαλισμὸ» εἶναι πολὺ σωστὴ στὸ δεύτερο σκέλος της, γιατὶ καὶ οἱ ἐντάξεις τοῦ εἶδους αὐτοῦ, δψως καὶ οἱ διακρίσεις τῶν προσωκρατικῶν δρων σὲ φιλοσοφικοὺς κλάδους εἶναι ἀναχρονισμοί· καὶ ἡ οὐδετερότητα δέν εἶναι, γιὰ νὰ τὸ ποῦμε ἔτσι, οὐδέτερη παρὰ δταν προϋπάρχουν οἱ ἀκραίες ἐντάξεις. 'Εδῶ, ἃς μὴ τὸ ξεχνοῦμε, δὲν ἔχει γίνει ἀκόμη διάκριση ἀνάμεσα στὸ πνευ-

16. Βλ. VS: Ohne Ziel in der Zeit. Βλ. ἐπίσης D. O'Brien, *Temps et intemporalité chez Parmenide*, «Les études Philosophiques» 1980, 271, J. Barnes, *Parmenides and the Eleatic one*, AGPH 61 (1979) 7, 20.

17. 'Εδῶ θὰ ἐντάξω και τὴν ἀντίρρηση στὴν ἔρμηνεία τοῦ ὅρου ἀπατηλός, ποὺ ὁ συγγραφέας ἀκολουθώντας τὸν Santillana (*Prologo a Parmenide*, Sansoni, Firenze 18) παίρνει μὲ τὴ σημασία τοῦ «ἐπιτήδειου», «ἐπιδέξιου» (σ. 146). Στὰ προσωκρατικὰ ἀποσπάσματα ὁ ὅρος σημαίνει: ἔξαπατω (Ξενοφάνης B 10, B 11). ἡ ἀπάτη εἶναι πλάνη τοῦ νοῦ ('Εμπεδοκλῆς 23,9). 'Ο Παρμενίδης χρησιμοποιεῖ τὸν ὅρο σὲ ἀντιδιαστολὴ πρὸς τὸν ὅρο πιστός: B 8 52, πρβλ. 17,26: σὺ δ' ἀκονε στόλον οὐκ ἀπατηλόν.



ματικό και στὸ ὄλικό<sup>18</sup>. Τὸ γεγονὸς ἔξαλλου ὅτι ὁ Παρμενίδης «ἔρχεται μετὰ τοὺς Ἰωνεῖς» δὲν φτάνει νὰ στηρίξει τὸ ὅτι «ἀποτέλεσε τὴ θεωρητικὴ συνέχεια γιὰ τὴν ἴωνικὴ φυσιολογία, τὴν πυθαγόρεια διδασκαλία και τὴν κριτικὴ ποὺ ἀσκησε ὁ Ξενοφάνης» (152). Βέβαια δὲν ὑπάρχει παρθενογένεση στὴ φιλοσοφία, ὅπως δὲν ὑπάρχει και στὴν τέχνη· ὅμως οἱ Προσωκρατικοὶ ὑπάρχουν και καθόσο αὐτονομοῦνται ἀπὸ τοὺς προκατόχους τους (βλ. Ἀναξίμανδρος - Θαλῆς, Ξενοφάνης - Παρμενίδης). Ἡ βασικὴ ἐρμηνευτικὴ ἀποψη τοῦ συγγραφέα γιὰ τὴν παρμενιδικὴ σκέψη, ἡ κατακύρωσή της στὴν ἐπιστήμη («ἐκείνη ποὺ ἐπωφελεῖται ἀπὸ τὴ Σχολὴ τοῦ Παρμενίδη δὲν εἶναι ἡ φιλοσοφία, εἶναι ἡ ἐπιστήμη»), εἶναι προβληματική: πῶς ὠφελεῖται ἡ ἐπιστήμη μὲ μὰ θεωρία ποὺ καταδικάζει τὴν κίνηση;

Γιὰ τὸν ᾖδιο λόγο δὲν θὰ μπορούσαμε νὰ προσυπογράψομε τὴν κατηγορηματικὴ διατύπωση: «Οἱ ἀτομικοὶ εἶναι οἱ συνεπέστεροι πραγματολογικὰ και λογικὰ συνεχιστὲς τῶν Ἐλεατῶν», ἐφόσον μάλιστα λέγεται ὅτι οἱ Ἐλεάτες δέχονταν γιὰ τὴν πραγματικότητα τὸ ὅν ἔξ ἀράγκης ἐν εἶναι και ἀκίνητον και ὅτι ὁ Λεύκιππος ἀνέλαβε νὰ λύσει «τὴ διαφορὰ ἀνάμεσα στὴ θεωρία και στὴν πραγματικότητα μὲ τὴ δική του διδασκαλία». Ἐδῶ δὲν ἰσχύει ἡ ἀρχὴ τῆς συνέχειας, ἀλλὰ τῆς ἀναίρεσης μιᾶς θεωρίας. Ἡ ἀλήθεια ἐδῶ εἶναι ὅτι μιὰ θεωρία μετρᾶ περισσότερο μ' αὐτὸ ποὺ ἀντικρούει ἀπ' ὅ,τι μ' αὐτὸ ποὺ δέχεται ἡ συνεχίζει.

Ἀπὸ τὴν ἄλλη μεριὰ σωστὰ δείχνεται ἡ συγγένεια μὲ τὴν ἐλεατικὴ μεθοδολογία, ὅπως και ἡ σχέση μὲ κάποιες βασικὲς κατηγορίες τῆς ἐλεατικῆς ὄντολογίας: «Ο Λεύκιππος και ὁ Δημόκριτος συμφωνοῦσαν μὲ τὸν Παρμενίδη, πῶς οὐσιαστικὰ δὲν ὑπάρχει γέννηση και φθορά».

Τέλος δὲν θὰ ἥταν δυνατὸ νὰ δεχτοῦμε τὴν ἀποψη, ποὺ ἐκφράζεται ἐπικυρωμένη ἀπὸ τὴ διατύπωση τοῦ Zeller, ὅτι στοὺς Προσωκρατικοὺς ὑπάρχει «ἐπίχρισμα μόνο ἀπὸ θρησκευτικότητα» και πῶς αὐτὸ εἶναι ποὺ ἔξοβελίζεται τελικὰ μὲ τοὺς Ἀτομικούς. Γιατὶ δὲν ἔχουμε κανένα δικαίωμα νὰ προκρίνουμε π.χ. τὸν Ἐμπεδοκλῆ τοῦ Περὶ φύσεως ἀπὸ τὸν Ἐμπεδοκλῆ τῶν Καθαριῶν, οὕτε νὰ διαχωρίσουμε τὴ φυσικὴ διδασκαλία τοῦ Ξενοφάνη ἀπὸ τὴ θεολογία του.

Θὰ προσθέσω πῶς τὸ βιβλίο αὐτὸ γιὰ τὴν γέννηση τῆς Φιλοσοφίας θὰ κέρδιζε ἀσφαλῶς, ἀν ἥταν ἐνημερωμένο μὲ βασικὰ ἔργα τῆς πρόσφατης σχετικῆς βιβλιογραφίας. Και ἀσφαλῶς τὸ κέρδος του δὲν θὰ ζημίωνε καμιὰ ἐπιστημοφάνεια, ποὺ συχνὰ σήμερα πλήττει Ἑλληνικὲς μελέτες γραμμένες στὸν τόπο μας ἀπὸ εἰδικούς. Γιατὶ ὁ συγγραφέας του γνωρίζει νὰ σκέπτεται ἀλλὰ και νὰ ἐπικοινωνεῖ.

Αθῆναι

Αννα Κελεσίδου-Γαλανοῦ

18. Πῶς συμφωνοῦν τὰ λεγόμενα «δὲν ὑπάρχει διάκριση ἀνάμεσα στὴν ὄλη και στὸ πνεῦμα» (152) και «οὐσιαστικὰ δεσπόζει ὁ ὄλισμός»;

